

Place-Names in the Hikayat Pasai.

BY R. O. WINSTEDT.

For Journal No. 66 Mr. Mead romanized the *Hikayat Raja-Raja Pasai*. An otherwise excellent version, it is defaced by misspellings of place-names on pp. 50 and 54-55.

The second list on p. 54 should run:—

1. *Něgěri Tambělan*. 2. *Něgěri Siantan*. 5. *Něgěri Subi*.
10. *Něgěri Pěmanggil*. 10b. *Něgěri Karimata*. 11. *Něgěri Bělitong*. 15. *Něgěri Bentan*. 16. *Něgěri Bulang*. 18. *Něgěri Mampawa*. 19. *Něgěri Sukadana*. 20. *Něgěri Kota Waringin*.
23. *Něgěri Kutai*.

I cannot identify *Běrumak* or as it should perhaps read *Běromok*.

In the second list on p. 55, the foll. emendations should be made:—

3. *Něgěri Sumbawa*. 4. *Něgěri Silěparang*. 5. *Něgěri Larantoka*. 8. *Něgěri Bělambangan*.

The original MS. contains two errors; viz.

(a) 10. *Něgěri Pěmanggilan Karimata*.

(b) 6. *Něgěri Karantoka*.

Most of the Sumatran place-names on p. 54 do not appear on modern maps. Probably they were very small places and have disappeared. The site of Samuděra is discussed in Journal 14.



Winstedt, Richard. 1917. "Place-Names in the Hikayat Pasai." *Journal of the Straits Branch of the Royal Asiatic Society* 77, 181–181.

View This Item Online: <https://www.biodiversitylibrary.org/item/130627>

Permalink: <https://www.biodiversitylibrary.org/partpdf/185020>

Holding Institution

Smithsonian Libraries and Archives

Sponsored by

Biodiversity Heritage Library

Copyright & Reuse

Copyright Status: Not in copyright. The BHL knows of no copyright restrictions on this item.

This document was created from content at the **Biodiversity Heritage Library**, the world's largest open access digital library for biodiversity literature and archives. Visit BHL at <https://www.biodiversitylibrary.org>.